



MOBILE ENHANCEMENT

World Wide Web
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea
Code No.:GH68-15047A
EU (E.N) 06/2007. Rev. 1.0



 **Bluetooth® Headset**
WEP500
MOBILE ENHANCEMENT



Содержание

Начало работы	92
Совместимость с телефонами	93
Комплектация	93
Общий вид гарнитуры	94
Зарядка гарнитуры	95
Хранение гарнитуры.....	95
Эксплуатация гарнитуры	
Включение и выключение телефонной гарнитуры	96
Соединение с совместимым телефоном.....	98
Ношение телефонной гарнитуры	100
Выполнение вызова	101
Завершение вызова	101
Ответ на вызов	102
Регулировка громкости	102
Отключение/Включение микрофона	103
Перевод вызова с телефона на гарнитуру	103
Включение и выключение индикатора.....	103
Использование расширенных функций	104
Уход и техническое обслуживание	
Часто задаваемые вопросы.....	106
Сертификация и соответствие стандартам безопасности	108
Гарантийные обязательства	109
Правила утилизации изделия.....	115

Поздравляем Вас с приобретением гарнитуры Bluetooth® Samsung WEP500. Samsung Electronics Co., Ltd. выражает Вам признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам, и надеемся, что Вы будете удовлетворены его работой.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить настоящее Руководство пользователя до начала эксплуатации гарнитуры Bluetooth® Samsung WEP500, чтобы ознакомиться со всеми ее возможностями и правилами эксплуатации.

* Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать Вашей гарнитуре, поскольку зависит от технических возможностей и функций Вашего мобильного телефона. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.



АЯ 46

Адрес в Интернет:
www.samsung.ru
<http://allo.samsung.ru>

Напечатано в Корее.
Сделано в КНР.
Финализировано в Корее.



Меры предосторожности

- Запрещается разбирать и вносить любые изменения в конструкцию гарнитуры. Это может привести к сбоям в работе гарнитуры или к ее воспламенению. Для ремонта гарнитуры или замены аккумуляторов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Находясь за рулем автомобиля, водитель в первую очередь должен следить за дорогой.
- При использовании гарнитуры во время движения следуйте действующим требованиям местного законодательства.

Начало работы

Совместимость с телефонами

Гарнитура совместима с большинством телефонов Bluetooth*, которые поддерживают стандарт Bluetooth 1.1 или более поздней версии и могут использоваться с гарнитурой или устройствами громкой связи. Проверить, поддерживает ли ваш телефон технологию Bluetooth, можно, обратившись в службу поддержки или на веб-сайт производителя телефона.

- Некоторые устройства, особенно устройства, не испытанные и не одобренные ассоциацией Bluetooth SIG, могут быть несовместимы с гарнитурой.

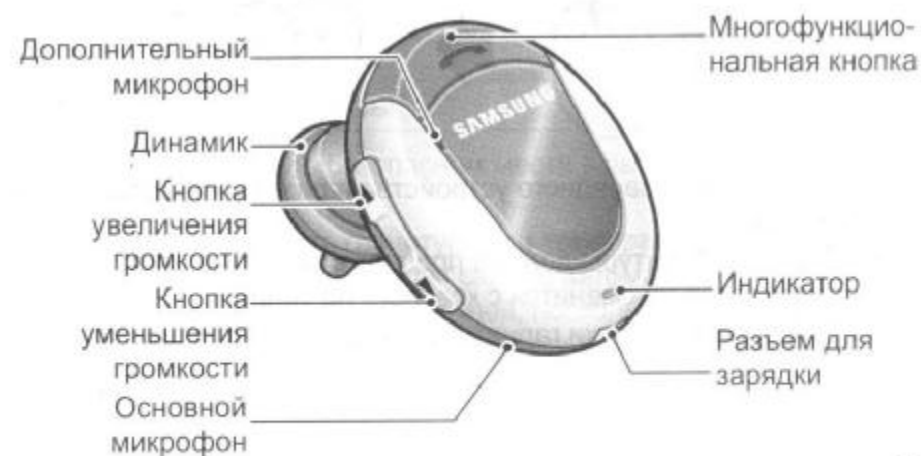
* Bluetooth— это радиотехнология, позволяющая подключать друг к другу без использования проводов устройства (например, мобильный телефон и гарнитуру), находящиеся на небольшом расстоянии (около 10 метров). Дополнительная информация доступна на веб-сайте www.bluetooth.com.

Комплектация

Убедитесь в том, что помимо телефонной гарнитуры в комплект поставки входят футляр для гарнитуры, зарядное устройство, руководство пользователя, 3 сменных вкладыша

- Комплект поставки гарнитуры может отличаться в зависимости от страны или операторов мобильной связи.

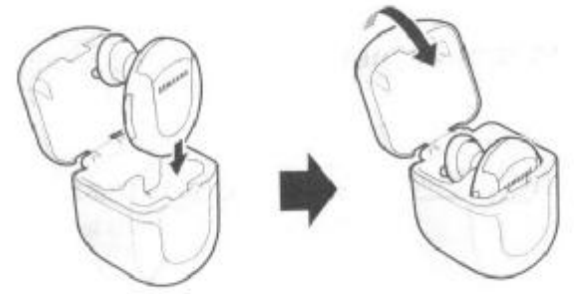
Общий вид гарнитуры



Зарядка гарнитуры

В телефонной гарнитуре используется встроенный аккумулятор, который нельзя извлечь. Перед первым включением гарнитуры аккумулятор необходимо полностью зарядить.


- 1 Поместите гарнитуру в футляр, входящий в комплект поставки, и закройте крышку.



- 2 Вставьте кабель зарядного устройства в разъем на футляре для гарнитуры.
 - Зарядка гарнитуры должна продолжаться, пока цвет индикатора не сменится с красного на синий.
 - Для полной зарядки гарнитуры требуется около двух часов.

- При низком уровне зарядки аккумулятора индикатор на гарнитуре сначала мигает и потом загорается постоянно красным цветом.

- 3 Отсоедините зарядное устройство от гарнитуры.

-  Не пытайтесь выполнить зарядку гарнитуры при помощи каких-либо иных приспособлений, кроме зарядного устройства из комплекта поставки. В результате использования нерекомендованных производителем зарядных устройств возможно повреждение гарнитуры.
- Пользоваться гарнитурой во время зарядки нельзя. После завершения зарядки установите подключение с телефоном.

Хранение гарнитуры

- Храните гарнитуру в безопасном месте в выключенном состоянии.
- Запрещается хранить гарнитуру при температуре выше 50° C (122° F), например в нагретом салоне автомобиля или в зоне действия прямых солнечных лучей, поскольку в этом случае возможно ухудшение ее производительности и сокращение срока службы аккумулятора.

- Не подвергайте телефонную гарнитуру и другие компоненты из комплекта поставки воздействию воды или других жидкостей.

Эксплуатация гарнитуры

Включение и выключение телефонной гарнитуры

Действие	Нажмите и удерживайте	Звук	Индикатор
Включение гарнитуры	Многофункциональную кнопку примерно 4 секунды, пока индикатор не мигнет синим цветом 4 раза.	Звуковой сигнал	Мигает, пока включено питание (см. раздел Возможные состояния индикатора).
Выключение гарнитуры	Многофункциональную кнопку примерно 4 секунды, пока индикатор не мигнет красным и синим цветом.	2 звуковых сигнала	Перестанет мигать.

Возможные состояния индикатора

Индикатор	Сигнал	Значение
Мигает синим цветом каждые 8 секунд.	2 быстрых сигнала один за другим. (Переход в активный режим.)	Гарнитура в активном режиме. <ul style="list-style-type: none"> • Гарнитура обслуживает активный вызов. • Время разговора до 3 с половиной часов.
Мигает синим цветом каждые 3 секунды.	2 быстрых сигнала один за другим. (Переход в режим ожидания.)	Гарнитура в режиме ожидания. <ul style="list-style-type: none"> • Гарнитура ожидает вызова. • Гарнитура может находиться в режиме ожидания до 80 часов.*
Мигает красным цветом.	5 сигналов каждые 20 секунд.	Аккумулятор гарнитуры разрядился. <ul style="list-style-type: none"> • Уровень заряда аккумулятора опустился ниже 10%. Подзарядите аккумулятор.

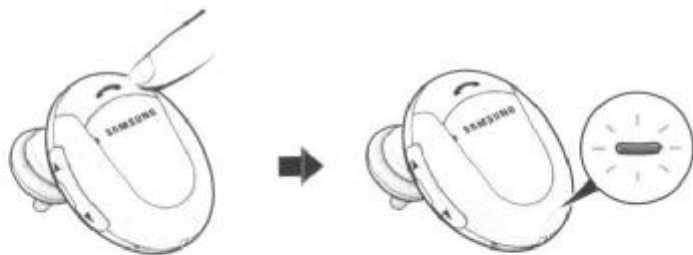
* Фактическое время разговора зависит от типа телефона и способа его использования.

Соединение с совместимым телефоном

В процессе объединения создается уникальный зашифрованный канал беспроводной связи между двумя устройствами, поддерживающими интерфейс Bluetooth, например между телефоном и гарнитурой.

- При первом включении гарнитура переходит в режим соединения, чтобы сразу установить связь с другими устройствами.

- 1 Убедитесь, что гарнитура выключена (см. **Включение и выключение телефонной гарнитуры**).
- 2 Нажмите multifunctional кнопку и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока синий индикатор не перестанет мигать.



- 3 Запустите на телефоне Bluetooth поиск гарнитуры (см. документацию к телефону).

Как правило, для этого необходимо на телефоне открыть в меню 'Настройки' пункт 'Подключение' или 'Bluetooth', а затем выбрать команду обнаружения устройств Bluetooth.

- 4 После обнаружения гарнитуры Samsung WEP500 появится запрос на соединение с ней. Для подтверждения нажмите **Да** или **ОК**.
- 5 Введите пароль или PIN-код 0000 (4 нуля) и нажмите **Да** или **ОК**.

- В случае успешного Соединения устройств индикатор 10 раз быстро мигает синим цветом, а затем начинает мигать каждые 3 секунды. Если выполнить соединение не удалось, то индикатор продолжает постоянно гореть. В этом случае нужно повторить попытку.
 - При включении гарнитуры после связывания с телефоном соединение с телефоном будет установлено автоматически.
 - При включении телефона после связывания с гарнитурой для установки соединения необходимо нажать multifunctional кнопку.

Ношение телефонной гарнитуры

Телефонная гарнитура предназначена для ношения на ухе. Как правило, наилучшее качество связи достигается, когда между гарнитурой и телефоном нет препятствий.



В комплект поставки гарнитуры входит сменный вкладыш для динамика с дужкой. Отрегулируйте дужку в зависимости от того, на каком ухе вы собираетесь носить гарнитуру.



▲ На левом ухе



▲ На правом ухе



▲ На левом ухе



▲ На правом ухе

Выполнение вызова

Голосовой вызов номера

Если включена функция распознавания голоса, то номер абонента можно вызвать, произнеся его вслух.

- 1 Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку. Вы услышите звук активации голосового управления.
- 2 Произнесите имя абонента, которому вы хотите позвонить. В зависимости от модели телефона эта функция может не поддерживаться.

Повторный набор последнего номера

Нажмите многофункциональную кнопку. Когда вы отпустите кнопку, будет вызван последний набранный номер.

- Для некоторых моделей телефонов способ набора последнего номера может отличаться от описанного выше.

Завершение вызова

Нажмите многофункциональную кнопку.

Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова гарнитура проигрывает мелодию звонка и дважды мигает синий индикатор. Нажмите многофункциональную кнопку.

- При повторном наборе последнего набранного номера, завершении вызова или ответе на вызов не следует удерживать многофункциональную кнопку слишком долго — нажатие должно быть коротким.

Регулировка громкости

Кнопка [▲] сбоку на телефонной гарнитуре предназначена для увеличения, а кнопка [▼] — для уменьшения уровня громкости.

Гарнитура оснащена функцией автоматического контроля громкости, которая изменяет выбранный уровень громкости при нахождении в шумном месте.



Длительное использование гарнитуры при очень высокой громкости может привести к нарушениям слуха.

Отключение/Включение микрофона

Чтобы отключить микрофон гарнитуры, нажмите и удерживайте кнопку [▲] или [▼]. Чтобы включить микрофон, снова нажмите и удерживайте одну из этих кнопок.

Перевод вызова с телефона на гарнитуру

Если вы ответили на вызов с помощью телефона, то перенаправить вызов на гарнитуру можно, нажав многофункциональную кнопку.

Включение и выключение индикатора

Использование индикатора в режиме ожидания и в активном режиме можно отключить.

Чтобы включить или отключить индикатор, нажмите и удерживайте кнопки [▲] и [▼].

Использование расширенных функций

Расширенные функции доступны для телефонов, в которых реализована их поддержка, а также поддержка устройств громкой связи.

- **Отклонение вызова**

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку.

Для некоторых моделей телефонов или их настроек эта функция может не поддерживаться либо возможно только отключение звукового сигнала.

- **Перевод вызова в режим удержания**

Во время разговора по телефону нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку.

Чтобы вернуться к вызову, снова нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку.

В зависимости от модели телефона эта функция может не поддерживаться.

- **Ответ на второй вызов**

Если во время разговора с другим абонентом телефон уведомляет о поступлении нового вызова, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, чтобы ответить на этот вызов. Первый вызов будет автоматически переведен в режим удержания.

Для дальнейшего переключения между вызовами необходимо нажать и удержать многофункциональную кнопку. В зависимости от модели телефона эта функция может не поддерживаться.

Быстрое нажатие многофункциональной кнопки заканчивает текущий вызов и переключает на второй.

Уход и техническое обслуживание

Часто задаваемые вопросы

На каком расстоянии от телефона работает гарнитура?	Стандартный радиус действия составляет около 10 м (30 футов).
Можно ли использовать гарнитуру с домашним радиотелефоном?	Гарнитура не предназначена для использования с радиотелефоном.
Можно ли использовать гарнитуру с переносными, настольными и карманными компьютерами?	Гарнитура совместима с устройствами Bluetooth, которые поддерживают стандарт Bluetooth 1.1 или более поздней версии и могут использоваться с гарнитурой или устройствами громкой связи.
Оказывают ли радиопомехи влияние на качество связи при использовании телефонной гарнитуры?	Такие устройства как радиотелефоны и оборудование для беспроводной связи, могут создавать помехи. Чтобы снизить уровень помех, держите гарнитуру подальше от других устройств, которые используют или генерируют радиоволны.

Влияет ли использование гарнитуры на работу автомобильного электронного оборудования, радиоприемников и компьютеров?	Гарнитура является значительно более слабым источником волн, чем обычный мобильный телефон. Кроме того, она испускает только сигналы, соответствующие международному стандарту Bluetooth. Поэтому влияние гарнитуры на работу стандартных бытовых электронных устройств практически исключено.
Смогут ли другие пользователи телефонов Bluetooth слышать мой разговор?	При соединении гарнитуры и телефона Bluetooth создается выделенный зашифрованный канал только между этими двумя устройствами. Используемая в гарнитуре технология беспроводной связи Bluetooth достаточно безопасна в отношении прослушивания, поскольку радиочастотная мощность сигнала Bluetooth значительно ниже мощности сигнала, создаваемого обычным мобильным телефоном.
Как чистить гарнитуру?	Протирайте телефон мягкой тканью.
Гарнитура заряжается не полностью?	Возможно, зарядное устройство подключено к гарнитуре недостаточно хорошо. Отключите зарядное устройство от гарнитуры, подключите его снова и зарядите гарнитуру.

Сертификация и соответствие стандартам безопасности

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Заявление о соответствии (R&TTE)

Компания,

Samsung Electronics

подтверждает, что изделие

Bluetooth Headset : WEP500

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Safety	: EN 60950-1:2001 +A11:2004
EMC	: EN 301 489-01 v1.4.1 (08-2002) EN 301 489-17 v1.2.1 (08-2002)
RADIO	: EN 300 328 v1.6.1 (11-2004)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

и предоставляется по запросу.
(Представитель в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab,
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.04.30

(место и дата выпуска)

Yong-Sang Park
Yong-Sang Park / S. Manager

(фамилия и подпись уполномоченного лица)

* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения гарнитуры.

Bluetooth

Название и логотипы Bluetooth® являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., компания Samsung использует эти товарные знаки только в рамках лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Bluetooth QD ID: B012650

Гарантийные обязательства

Изготовителем беспроводной гарнитуры Bluetooth® является «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» (Samsung Electronics Co., Ltd.), находящаяся по адресу: Samsung Main Bldg., 250 Taeryung Ro, 2Ga, Chung-Ku, Seoul, Korea, 100-742. «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» устанавливает официальный срок службы на беспроводную гарнитуру Bluetooth® - 1 год при условии соблюдения правил эксплуатации.

* Гарантийный срок может различаться в зависимости от страны.

Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.», фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Если у Вас возникнут какие-либо проблемы, настоятельно рекомендуем Вам обращаться в уполномоченные сервисные центры (УСЦ) «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.», адреса и телефоны которых Вы можете узнать в магазине, либо обратившись по телефону «Единой службы поддержки» - 8-800-555-5555 (бесплатные звонки из РФ), либо отправив запрос по адресу info@samsung.ru.

Они смогут помочь Вам квалифицированно и в кратчайшие сроки. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации беспроводной гарнитуры Bluetooth® и условия гарантийных обязательств.

Данным разделом «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков беспроводной гарнитуры Bluetooth®.

Заключение потребителем договора купли-продажи беспроводной гарнитуры Bluetooth®, подтверждаемое кассовым и товарным чеками, выдаваемыми продавцом, либо иными установленными законодательством РФ способами, подразумевает, что на момент исполнения вышеуказанного договора потребитель получил исправное изделие в полном комплекте с руководством пользователя, с гарантийными обязательствами и условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Однако, «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании беспроводной гарнитуры Bluetooth® в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством РФ.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- 1 Гарантийные обязательства Изготовителя, реализуемые уполномоченными сервисными центрами Изготовителя, распространяются только на модели беспроводных гарнитур Bluetooth[®], предназначенные «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» для поставок и реализации на территории РФ и приобретенные в РФ.
- 2 Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 6 месяцев с даты продажи беспроводной гарнитуры Bluetooth[®].
- 3 Гарантийные обязательства не распространяются на соединительные кабели, переходники, чехлы, шнуры для переноски, документацию, программное обеспечение (ПО), поставляемые в комплекте с беспроводной гарнитурой Bluetooth[®].
- 4 Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
 - а. Если беспроводная гарнитура Bluetooth[®] использовалась в целях, не соответствующих ее прямому назначению;
 - б. В случае нарушения правил и условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
 - в. Если беспроводная гарнитура Bluetooth[™] имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
 - г. Если дефект вызван изменением конструкции и/или схемы беспроводной гарнитуры Bluetooth[®], не предусмотренных Изготовителем;
 - д. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными и/или неосторожными действиями потребителя и/или третьих лиц;
 - е. Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь гарнитуры посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
 - ж. Если повреждения вызваны воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установки и/или смены пароля, неквалифицированной модификации и/или переустановки пользовательского ПО и ПО беспроводной гарнитуры Bluetooth[®] (прошивок), установки и/или использования неоригинального пользовательского ПО и/или прошивок.
- 5 Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на следующие недостатки беспроводной гарнитуры Bluetooth[®]:
 - а. Механические повреждения, возникшие после передачи гарнитуры потребителю;

- б. Недостатки, вызванные неудовлетворительной работой и/или несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
- в. Недостатки, проявляющиеся вследствие недостаточной емкости телекоммуникационных сетей и мощности радиосигнала, в том числе возникающей из-за особенностей рельефа местности и городской среды, использования гарнитуры на границе или вне зоны действия сигнала сети и/или совместимых устройств;
- г. Повреждения, вызванные использованием нестандартных и/или некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.
6. Настройка и подключение беспроводной гарнитуры Bluetooth®, описанные в настоящем руководстве, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства УСЦ и фирм-продавцов (по договоренности с ними).
7. «Самсунг Электроникс Ко. Лтд.» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо и/или косвенно нанесенный продукцией Samsung людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, подключения и настройки гарнитуры; умышленных и/или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц.

Правила утилизации изделия



(Пришедшее в негодность электрическое и электронное оборудование)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими

бытовыми отходами.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, отделяйте такие изделия от остального мусора и сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

Сведения о том, куда и в каком виде это изделие следует сдавать для экологически безвредной переработки, бытовые пользователи могут получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или у соответствующего органа местной власти.

Коммерческим пользователям следует обращаться к своему поставщику и внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами производственной деятельности.